

MNAS, MIERCOLES 12 DE Agosto DE 1925

Directores: ARTURO MORÉ y Dr. CONRADO RODRIGUEZ DUTRA

AÑO I — Núm.

Nuestra visita al Hospital local

Hablando con el Dr. Ricci

Terminada nuestra visita a la en la sala general de enfermas, salas de enfermos con las impresiones que hemos transmitido a nuestros lectores, interro-gamos al Director del Hospital, Dr. Ricci, acerca de las defi-ciencias que a su juicio se han notar en el Establecimiento.

—Ante todo, nos dijo nuestro reportero, creo que el local es demasiado pequeño para el número de enfermos que se asisten en él.

—¿Cuántos enfermos se asisten actualmente, Dr.?

—Actualmente hay sesenta y nueve enfermos entre mujeres y hombres: treinta y dos y treinta y siete, respectivamente.

—¿Y cuántos enfermos cree Vd. que se pueden asistir en el Hosital?

—No más de cuarenta, nos respondió el Dr. Ricci.

—De manera que considero indispensable, ya hasta de urgencia, la construcción de un pabellón por lo menos para que los enfermos puedan instalarse con relativa comodidad.

Yo he hecho gestiones ya para conseguir la construcción de una sala que conceptúo imprescindible.—Me refiero a la sala de partos, de que actualmente carecemos.

Como Vds. pueden imaginarse no es posible hacer partos

a 94 y terneros de 65 a 105 milésimos.

En cuanto a los Frigoríficos, sus principales adquisiciones las hicieron en ganados tipo conserva y «continente», siendo el máximo por bueyes y torunos de 95 milésimos, novillos 97, vacas 84 y terneros 82 milésimos.

Lanas

En este mercado se ha seguido operando en las mismas condiciones anteriores, colocándose varias partidas de lanas cruzas. Los precios que se siguen obteniendo oscilan entre \$ 5.50 y 7.50 y de 5 a 5.10 para lana de cordero.

CEREALES

Trigo

Dentro del mismo estado de flojedad se ha seguido operando en este grano, obteniéndose hasta \$ 6.20 por artículo superior.

Maíz

Continúa sosteniendo el mercado para este grano, obteniéndose por cuarentino hasta \$ 5.10 y común de \$ 5.55 a 5.60.

RETAZOS Y SALDOS

en general de Estación Al igual que los sweters, a precios regalos.

Luciano Alonso y Cia.

Teatros y Cines

Debutó anoche en el Teatro Solís la Compañía lírica de Walter Mocchi, que ofrecerá una serie de espectáculos.

La Compañía hizo su debut con la clásica ópera de Verdi "Aida".

En el correr de esta semana debutará en el Zabala la Compañía de Arte Moderno, interesante conjunto del que forma parte un núcleo de artistas de destacada actuación en los escenarios rioplatenses.

El Director artístico de esta Compañía es el conocido actor Carlos Castilla.

CINE DORÉ

Continúa este cine ofreciendo diariamente a sus *habitues* interesantes funciones cinematográficas amenizadas por actos de conciertos de la orquesta que dirige la Srta. Elida Gómez.

Para esta noche se anuncia el estreno de la película "Los hombres de presa", intenso drama interpretado por Robert Frasser y Milfred Harris.

Completan el programa el film cómico "Periquete Embajador", y la producción documentaria "Los funerales de Shackleton".

Los programas anuncian el próximo estreno de dos buenas películas que han de llamar justamente la atención de nuestro público. Nos referimos a "La casa de la juventud" y "Bella Dona" interpretada esta última por Pola Negri.

En la función de esta noche

Escolares

El Consejo de E. Primaria y Normal resolvió en su sesión de ayer declarar que, de acuerdo con el artículo 25 de las Reglas de procedimiento para que los maestros puedan tomar parte en los concursos de méritos es requisito indispensable tener cuatro años de actuación en el último cargo, salvo que hubiere sido trasladado por razones de mejor servicio o de conveniencia escolar o que se halle desempeñando otro, transitoriamente, por licencia del titular o mientras se resuelva la provisión definitiva de éste.

Por el Departamento

En Batlle y Ordóñez

Nos escribe nuestro corresponsal: «El Comité patriótico ha resuelto festejar dignamente el glorioso aniversario de la Asamblea de la Florida.

Tanto los días 25, 26 y 27 tendremos variados números de festejos entre los cuales cabe destacar los juegos atléticos que se realizarán en la plaza Figari, la elevación de globos, los juegos de artificio, los distintos números de biógrafo al aire libre, etc., etc.

Asociándose a la commemoración del 25 de Agosto el club Concordia de esta localidad, está organizando un gran baile que se realizará durante la noche del 25.

Viajeros:—Procedente de Minas la señorita Haydée Santos.

TABLADA

Entrada y venta de hacienda

Con mercado activo y precios más firmes que los registrados en el día anterior, cerraron las ventas de hacienda en pie en Tablada, habiéndose depachado 5.052 cabezas vacunas, de las que se retiraron a pastoreo 241.

El abasto operó con bastante actividad, affirmando los precios para los lotes de mejor clase y gordura, pagando por novillos desde 85 a 106 milésimos el kilo en pie, por vacas desde 60

En la función de esta noche

Fábrica de masas alemanas

de EDWIN ALBRECHT

W. BELTRAN 852

TELÉFONO 603

Elaboración higiénica

Nuestros productos son los únicos que han sido analizados por el Laboratorio Químico del Concejo D. de Administración cuyo certificado está a disposición del público.

REPARTO A DOMICILIO

tomaré parte la orquesta que desde hace días viene actuando con mucho éxito en este cine.

Vida social

LOS QUE VIAJAN:

Estuvieron en ésta los jóvenes estudiantes de ingeniería, Héctor Castiglione y César Kemsley.

Son esperados de Montevideo, los señores José y Raúl López Cueva y Angel Colombo que vienen a pasar unos días en la estancia de los señores Eduardo y José M. Torres.

Encuentrase en ésta el joven Carlos Montaño, que se hospeda en casa de los esposos Montaño-Bonino.

Es esperado de Montevideo el señor Pedro Dartayete y su señora esposa.

Estuvo en ésta el joven Carlos Vales.

Regresa hoy de Montevideo el Dr. Carlos I. Ladereche, acompañado por su señora esposa Verónica Rigoli.

ENFERMOS:

Mejorado el nenito Bolney Mantani.

Es grave el estado de la señora Isabel T. de Escudero.

Mejorado el Joven Raúl Casas Sanz.

Mejorada la señora Julieta P. R. de Fernández.

Notas policiales

Hurto

En el día de hoy ingresó a la Cárcel Central, a disposición del Juzgado de Paz de la 1.ª sección, el individuo Juan Smith, quien sustrajo de la Panadería de Edwin Albrecht, donde trabajaba, una balija y una ruleta de zapatero.

Otro hurto

Se alojan en la Cárcel Central los menores Domingo Ramos, Santiago y Miguel Perry, quienes hurtaron a los señores José Clivio, Ciriaco Pereira y otros una cantidad considerable de bolsas.

Juzgado Letrado

TRÁMITE DE HOY

José Florencio Dasilva, Exequielo Moseguí de Armas y otros c/ Cesareo Martel Charparro.

Amacovia y Rosaura Abreu, Cautuarencia Arce c/ Suc. Justa Fermina Gamiendio.

Juan Alberto Piriz, Juan Dionisio Castro, Francisco B. Helguera c/ Justa Pereira de Rodríguez.

Paula Castellano de Sosa o Paula Castellano de Lozza.

Marcelino Denis, Américo Zeballos, Carmen Ramírez y Valentín Ramos.

Juan José Maurique, Eufonia Inzaurrealde de García.

Carlos Gómez, Laura Corbo de Ortega y otra Criminales 8.

Felipe H. Ortiz, Actuario.

15 % DE DESCUENTO

Sobre gran cantidad de mercaderías generales; hace la casa de Peña.

Batlle y Ordóñez esq. Williman Tel. 570.

Tarjetero Profesional

Médicos

Eduardo Loedel
MÉDICO CIRUJANO
Domingo Pérez 489 Minas

Juan Pablo Dornaleche
MÉDICO CIRUJANO
Solís 619 Minas

Carlos I. Ladereche
MÉDICO CIRUJANO
Calle 33 No. 708 Minas

Lorenzo E. Foderé
MÉDICO CIRUJANO
Solís 653 Minas

Coralio Capillas
MÉDICO CIRUJANO
25 de Mayo esquina W. Beltrán Teléfono 101

Antonio Luis Borrás
MÉDICO CIRUJANO
W. Beltrán, 656 Minas

Luis P. Gómez
MÉDICO CIRUJANO
Consultas de 2 a 4. B. y Ordóñez N.º 802 Minas

Abogados

Francisco Ponce De León
ABOGADO Y ESCRIBANÍA
José E. Rodó, 602 Minas

Conrado Rodríguez Dutra
ABOGADO
José E. Rodó 571 Minas

Tomás Arrospide
ABOGADO
Lavalleja 505 Minas

Escríbanos

Luis Ruy Etcheverrito
ESCRIBANÍA
José E. Rodó 581 Minas

Emeterio Arrospide
ESCRIBANÍA
José E. Rodó 490 Minas

José Armendáriz
ESCRIBANÍA
José E. Rodó Minas

Pedro del Barrio
ESCRIBANÍA
25 de Mayo 636 Minas

Dentistas

Aguilín Beraza
CIRUJANO DENTISTA
23 de Mayo 607 Minas

Edison Barbot
DENTISTA
Florencia Sánchez 501 Minas

Zoraida González Simois
DENTISTA
Treinta y Tres 711 Minas

Edmundo Rodríguez
CIRUJANO DENTISTA
José E. Rodó N.º 371 Teléfono 2

Julio Casas Araújo
DENTISTA
18 de Julio 612 Minas

Pedro Cano Larrosa
DENTISTA
18 de Julio 615 Minas

Pedro F. Garfalo
DENTISTA
Florencio Sánchez 631 Minas

Asuntos Judiciales

Ramón T. Zeballos
ASUNTOS JUDICIALES
Solís 796 Minas

Anselmo Ferrario Porta
ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS.—Traslado su Escritorio profesional a la calle Batlle y Ordóñez N.º 843—Minas.

Agrimensor

Ricardo Martínez
AGRIMENSOR
Treinta y Tres 454 Minas

Raúl Villalba
AGRIMENSOR
Calle Batlle y Ordóñez N.º 741—Cerrito, 103—Montevideo.

Químicos

Roquelina Lupi Helguera
QUÍMICA
Williman 537 Minas

Parteras

Amalia Olavarria
PARTERA
Consultas de 3 a 4 Williman 533 Minas

Angela C. de Carom
PARTERA
Hotel García D. Pérez 531 Minas

CASA INFANTE

Almacén y Depósito

Casa Central 25 de Mayo esq. Carabajal.—Teléfono N.º 182

La Casa Infante Hnos. avisa al público en general que la casa cuenta con un surtido permanente de factura de cerdo fresca, morcillas dulces, chorizos frescos y ahumados, fiambres, etc. general.

Conservas, quesos y vinos finos.

Treinta y Tres 676—Teléfono 247 Minas.—Se lleva a domicilio

DEL BARRIO Hnos

DISTRIBUIDORES LOCALES DE:—Bicicletas Louvet (de rueda y paseo). Bicicletas Spe edy (de turismo). Equipos G. Luz (con batería Exide).—Los más baratos. Los más completos. Los mejores. Con polea para fuerza motriz.

RADIO-TELÉFONIA: Los aparatos más potentes de la Radio Coronación—Lamparillas y de todos los voltajes y pos.—Instalaciones eléctricas en general (Autorizados por las autoridades del Estado).

CONSULTENOS NADA PIERDE.—AL CONTADO Y A PLAZOS.—NUESTRA C. José Batlle y Ordóñez esquina General de la Lla.

TELEFONO N.º 488.

LA LUSITANA

Puesto de verduras comestibles

de JOSE AGUSTIN Calle San Martín 1000, Minas

CASA CAPRIO

FERRETERÍA, PINTURERÍA Y BAZAR

Casa autorizada por las Usinas Eléctricas del Estado para las instalaciones en General.

CALLE 18 DE JULIO
TELÉFONO 580

Confitería y Café "OLIMPIA"

—DE—
JUAN VELAZQUEZ

Especialidad en bebidas finas, masas especiales, bombones finos y conservas en general.—La casa se encarga en Bafets para casamientos, etc.—Precios razonables.—Se remite a domicilio.—Pueblo Solís.

MUEBLERIA y CARPINTERIA De Leiva & Garófalo

Casa especial en la confección de muebles

Calle Brígido Silveira entre Domingo Pérez y 25 de Mayo

Puesto del Mercado

Existencia de FRUTAS en general
QUESO DE LA COLONIA
PESCADO FRESCO PERMANENTE
ESPECIALIDAD EN MANTECAS Y FIAMBRES FRESCOS
ARTICULOS DE ALMACEN
Se atienden pedidos por Teléfono N. H2
Maestros precios no admiten competencia
Calle Treinta y Tres—Salones del Mercado

Véndemos
a \$ 1.70 los 10 litros

VINO NACIONAL

Los Naranjos

Baubeta & Arreche
18 de Julio esq. Dr. Aníbal Del Campo—Minas

COLEGIO PARTICULAR

JOSE PEDRO VARELA
DIRECTOR: EDUARDO DIAZ

CLASES ELEMENTALES
E INGRESO AL LICEO DEPARTAMENTAL
SE ADMITEN PUPILOS, MEDIO PUPILOS Y EXTERNOS
Calle José E. Rodó casi esquina Garabajal

LA MEDIA LUNA

TALABARTERIA Y LOMILLERIA—de
MÓNICO GARCÍA

Esta casa se encarga de todo lo perteneciente al ramo.
Especialidad en RECÁDOS MONTURAS y de dos cabezas y gran surtido de COJINILLOS INGLESES y del País.

Calle 25 de Mayo esq. Bafle y Ordóñez, Minas.

BERGMANN
Empresa de Trasportes, Montevideo-Minas
de PEDRO ALARIO
N MONTEVIDEO: Millán, 2365-69. Teléfono 102 (Aguda)
EN MINAS: Washington Beltrán, 1048... Teléfono 50

EUSTAQUIO MOSQUEIRA

Presenta al público de la línea MINAS a MARISCALA un nuevo coche para pasajeros entre los pueblos MARISCALA y COLON y viceversa, el más cómodo que hasta el momento se ha presentado en esta línea, con capacidad para 11 pasajeros que pueden viajar con toda comodidad.

Se ha hecho un nuevo itinerario para más comodidad de la clientela y del público en general, a regir todos los días pares de cada mes.

S. T. de Minas: a las 6 a. m.—Salida de Mariscala: a la 1
LOS PUEBLOS EN MINAS, teléfono 287

MARISCALA, casa MENDEZ Hnos.

Cultura Física

Bajo la dirección del Sr. Fernando Luis Esteves

EL CONGRESO DE PRAGA

El Congreso Olímpico de Praga llegó a su sesión de clausura sin responder a las esperanzas que en él se habían cifrado.

La responsabilidad de este semi-fiasco corresponde a los organizadores, que se preocupan de recepciones, visitas, «garden-party», banquetes y demás ceremonias, mucho más que del trabajo necesario para la eficacia del Congreso.

Los últimos acuerdos se han referido al estatuto «amateur» olímpico, al aspecto pedagógico del deporte y a los deportes femeninos.

Con relación al primer tema, se decidió que no podrán tomar parte en los Juegos Olímpicos.

1.º Quienes sean o hayan sido profesionales, en su deporte o en otro deporte cualquiera.

2.º Quienes hayan recibido dinero en compensación por pérdida de salario.

Este segundo artículo, votado por gran mayoría, y dedicado, sobre todo, a los jugadores de fútbol, cerrará las puertas de los estadios y de los campos olímpicos a cuantos jugadores

reciban de su federación o de su club, de ahora en adelante, cualquier subsidio en resarcimiento de beneficios perdidos.

La Comisión Médica designada por el Congreso Pedagógico ha puesto:

1.º Fijar un límite de edad mínima antes de la cual los adolescentes no podrán tomar parte en las competiciones públicas.

2.º Someter a los jóvenes a un examen médico, antes de admitirlos en los grupos deportivos.

3.º Imponer una vigilancia médica a los jóvenes que practi-

cúen el entrenamiento deportivo.

4.º Clasificar físicamente a la juventud antes de permitirle el ejercicio de los deportes.

5.º Cuidar de que los concursos atléticos organizados entre jóvenes, los competidores sean de la misma edad.

En cuanto a los deportes femeninos el Congreso preconizó:

1.º Que los deportes accesibles a la mujer deben ser asimilados a sus capacidades físicas, y en todo caso, más moderados que los deportes practicados por los hombres.

2.º Que el boxeo, el rugby, la lucha y el fútbol deben ser prohibidos a la mujer.

El Congreso Olímpico al tomar las precedentes resoluciones no ha hecho otra cosa que resolver de acuerdo con el sentir general de los deportistas.

El punto primero cierra las puertas a todos los que han hecho del deporte un medio de vida, desnaturalizándolo; a todos los que explotan la pasión de los amantes del mismo.

El punto segundo castiga, clasificándolos como profesionales a muchos que pasan por amateurs; tantos que hacen giras deportivas!!!

Y por último hace manifestación expresa de que la mujer no debe practicar el box, rugby, etc.

No están mal estas conclusiones; mejor estaría en interesar a los delegados de los países concorrentes de que éstos a la vez consiguieran interesar a los poderes públicos de sus respectivos países para que se protegiera y estimularan los sanos deportes y se prohibieran los que como el box el Congreso considera brutales.

Lo comentaremos en otro próximo número.

EDICTO.—Por disposición del Juez Letrado Departamental doctor Juan José Aguirre se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Leonor Mariscal de Latorre, citándose a la vega total las personas por cualquier título se consideren con derecho a los bienes mencionados, para que dentro de treinta días comparezcan ante este Juzgado a declarar.

Minas, Agosto 7 de 1925.
F. H. ORTIZ.
Actuario.

RETAZOS Y SALDOS
en general de Estación
Al igual que los suyos, a precios regulares.

Luciano Alonso y Cia.

Carlos Pérez Fourcade

CORREDOR Y REMATADOR

Remates en general, compra y venta de propiedades, solares, campos, etc. y a la vez atiende Tenencia de Llaves, Balances, Tasaciones, Dineros en hipoteca el 7.5% interés cada mil pesos, a vales al 3% y a comerciantes, más bajo es imposible. Si necesita no pierda tiempo. De 10 a 12 y de 14 a 15. Escritorios: 18 de Julio 588 Minas Juan Paillier 1661 Montevideo.

Primera y única Máquina de Tejer EN MINAS

Confección de toda clase de artículos de punto: camisetas, enaguas, trajes para señoras y niños. Va en lana, hilos, algodón o seda. Con guardas en colores y combinaciones de última novedad. Además polainas, chalecos, sacos sport, bufandas, corbatas, etc.

Calle Bafle y Ordóñez 884 — Teléfono Núm. 132

Aparatos Sanitarios

para cuartos de baño

Baños, Baños, Laboratorios, Fide, W. C. espejo, roperito, repisas, sillas y taburetes de Madera.

CALENTADORES PARA BAÑO ORLAND

Así como también los siguientes materiales: Bombas, tanques, cajones, camillas, sifones, rosetas y rejillas para pisos.—Este espléndido surtido lo acaba de recibir la casa—FRANCISCO HUMARELLI

No admitiendo competencia ni en los precios ni en el trabajo.

Calle Bafle y Ordóñez N. 634.

Algunas razones

POR LAS CUALES DEBE
Vd. ADQUIRIR LA

Maquina

"ADLER"

PARA COSER Y BORDAR
DE FABRICACIÓN ALEMANA

1.º Reúne las ventajas de todas las máquinas de coser de marcas conocidas.

2.º Se venden a CRÉDITO, a pagar en pequeñas cuotas mensuales.

3.º Tienen una marcha ligérissima y silenciosa.

4.º PARA BORDAR NO ES NECESARIO COLOCAR CHAPA ALGUNA. Un ingenioso dispositivo permite bajar o subir los dientes a voluntad.

5.º La máquina ADLER cose, indistintamente, para adelante y para atrás.

6.º Es posible poner y sacar la bobina sin necesidad de quitar la costura o bajar.

7.º La bobina, rotativa, hace que nunca se enrede el hilo.

8.º El mecanismo es tan sencillo y sólido que hace innecesaria la intervención de mecánicos.

9.º Las máquinas ADLER van acompañadas de accesorios para poder realizar los trabajos de coser, bordar, ribetear, acolchar, etc.

POR MAS DATOS SOBRE DICHA MARCA, DIRIGIRSE AL REPRESENTANTE EN EL DPTO. DE MINAS SEÑOR.

G. GUILLEN

Agradeceremos las consultas que se nos haga, pues le demostraremos prácticamente la superioridad de la ADLER.

VENDEDOR DEL
AUTOMOVIL RUGBY

Salón
Verdún

LITERIA, PAPERERIA, BAZAR Y
JUGUETERIA.
AGENCIA DE NIÑOS DE LOVELLA
SALIDAS DE FIGURAS, FIGURAS, FIGURAS DE MUSICA, DISCOS, GRABACIONES VICTORY Y ALMANES.



Lecturas escogidas

Los apellidos vascos

Una parte considerable de los hombres de acción cuyos hechos consignan las crónicas del tiempo heroico en nuestra tierra, llevaban apellidos de origen vasco, como lo llevan una pléyade de energéticos propulsores de la grandeza de nuestro país.

Creemos oportuno señalar aquí la importancia de que la mayoría de ellos son significativos.

«La lengua vascongada, como perfecta, tiene su particular significado para cada una de las sílabas y letras que usa en su mecanismo». Es pues comprensible que los nombres encierran determinada interpretación, según las voces constructivas empleadas en su formación.

Como regla general-anotamos los vocablos comunes «echea», casa, y «garay», mayor, superior. Juntándolos se obtiene Eche-garay, casa mayor; con la misma palabra «echea», pospuesta a «corma», tapia, se formó el apellido Ormaechea, casa de tapias, y así, combinando los elementos según las leyes de composición peculiares de la lengua.

Las terminaciones más frecuentes en apellidos vascuenses significan: «aga», abundancia, frecuencia; «alde», cercano, inmediato; «berri», nuevo; «bide», camino; «buru», punta o cabecera; «goitia», alto, altura; «gorri», rojo, colorado; «goyen», alto, en alto; «ibar», valle; «mendi», monte; «ola», ferrería; «ondo», cercano; «Zabal», ancho. Di y ti, además de localidad, denotan multitud, como en «Urquidi», sitio donde abundan los abedules y «Aresti» robledal.

Con tales antecedentes se comprenderá más fácilmente las razones etimológicas aquí enunciadas.

Aguirre, es apellido conocido entre nosotros. Así se llamó un meritorio coronel muerto en Buenos Aires hacia 1847 y un célebre médico y catedrático, iniciador del Hospital de Clínicas. Significa «sitio descampado o desmontado».

El nombre del poeta, patriota y sociólogo Echeverría, quiere decir casa nueva.

Larrea, se traduce por «el pastizal»; Irigoyen, por «pueblo alto o pueblo de la cúspide»; Zárate, es «entrada de la selva»; Indarte, «entre veredas»; Garay, «excelente»; Zapiola, «vivero»; Arteaga, «cencinal»; Durán, «abundancia de agua»; Elizondo, «inmediato a la iglesia»; Gaona, «noche buena»; Guevara, «sitio aplanado»; Iraola, «ferrería del helechal»; Iriarte, «pueblo de encinas»; Iribarren, «pueblo de dentro»; Lezama, «vallado mayor de céspedes».

Véase así como por singular analogía, el hermoso parque porteno, donado por el señor Lezama, lleva una denominación que no puede serle más apropiada.

Reka, es río en vasco. De manera que el apellido Recalde significa «junto al río» Goyeneche se traduce por «casa que está en la cima».

La voz «iturria» en vascongado, es igual a «la fuente», e «iturri» simplemente «fuente», porque la a es el artículo determinante. De «iturri» descenden los apellidos siguientes: Iturbe, bajo la fuente; Iur-bide, camino de la fuente; Iur-buru, extremidad superior de la fuente; Iurrain, sobre la fuente; Iurralde, junto a la fuente; Iurraspe, bajo la fuente; Iurregui, lugar de la fuente; Iurreta, fuentes;

Iturroz, fuente fría; Ituriza, luentes; Itarraga, junto a las fuentes.

Zubiria, quiere decir población de la puente. Osés, significa hospital; Achabal, escrito generalmente v, es sinónimo de peña ancha.

Irastorza, etimológicamente se convierte en pedregal del aye-lano o piedras que rodean aye-lanos; Isauribehere, significa no-gueral o sitio plantado de nogales.

«Sáenz» es igual a «Sancho», «Zúñiga» es semejante a «hermanado o conformidad», «Gondra», significa «valle superior», «Ortega», «junto a la piedra», «Goni», «colorado»; «Gorostiza», «junto al acebal».

Bazterrica, reconoce en su origen la significación de: «junto a la esquina»; Echepareborra, «casa semejante a granja o casa parecida a quinta». Este último patronímico se compone de las voces «eche», casa; «pare», semejante, parecido, y «borra», granja o quinta, que constituyen elementos fijos de gran cantidad de apellidos.

A zote, significa «entre piedras»; Iribarne, «extremidad inferior de la población»; Larraín, «sobre el castillo»; Peña, «hondonada»; Salaberry, «cortijo nuevo»; Egozcue, «extremidad de la vertiente»; Sagasta, «manzanares», Osoorio, «maízador de lobos»; Ugarte, «isla», Uribe, «pueblo del bajío»; Vergara, «campo extenso de berros y zarzos»; Viana, «el sitio o lugar más bajo».

Garcia significa «sucido de llamas agudas»; Llera, «arrastre de maderas»; Olguín; que también se escribe con h, «chacador o fabricante de ferretería»; Zulueta, «hoyos»; Mendizabal, «monete ancho»; Larrazábal, «campos anchos de los abrojos»; Zabala, «ancio»; Gil, «acequia»; Luzio, «tierras caídas».

Sitio acusoso se representa en vascuense por el vocablo «urda», componiendo nombres como Urdagaray y Urdameta, Iriberry, «pueblo nuevo»; Iriondo, «pueblo cercano»; Goicochea, «la casa de arriba»; Garro, «cima», Elizabe, «parte inferior de la iglesia»; Garmendiz, «monte elevado»; Eizaguirre, «peñón visto»; Ortega, «junto a la piedra»; Ezquerra, «zurdo».

Respecto al apellido Zeballos, tiene la etimología siguiente: hay en España dos lugares, Estevales en Galicia y Estevales en Castilla, cuyo nombres descienden de la voz latina «aestiva», que significa «el sitio sombrío donde se recoge el ganado en el estío, o, por consiguiente, «lugares de mucha sombra». Por cambio de las consonantes ts en z, formóse Zeballos, cuya traducción es «parajes de estío, lugares de mucha sombra».

A parte de las combinaciones de voces y enlace de dicciones anotados en los apellidos estudiados, existen algunos verdaderamente difíciles de leer y pronunciar.

Sirva de ejemplo el apellido vasco Erratoberrigorrieroerroiaco-echea. Lo proponemos a nuestros lectores no tanto como ejercicio de estrabaleguas, sino como pretexto de experimentación fisiológica al deducir su significado, aplicando las reglas usadas con los precedentes.

Debe Vd. enterarse. — Los miércoles de «El Palacio de Cristal», días de moda, — en ese día hacemos grandes descuentos en todas las mercaderías, sin excepción. — Casa Eliseo Pérez.

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Juan José Aguirre se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Clotilde Bodin, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados, para que dentro del término de TREINTA días comparezca ante este Juzgado a deducirlos.

Minas, Agosto 7 de 1925.
Felipe H. Ortiz.
Actuario.

ACEITE ARBOLITO. Lata de 2.500 a \$ 1.80.
Casa Ducrosse.

Sr. del Automóvil:
suelde sus piezas al autógeno
Vea a Formenta

15 % DE DESCUENTO
Sobre gran cantidad de mercaderías generales; hace la casa de Peña.
Batlle y Ordóñez esq. Williman Tel. 570.

TABACO MERCURIO en latas de $\frac{1}{4}$ kilo; el kilo \$ 3.00.
Casa Ducrosse

LIQUIDAMOS
Tejido de alambre, metro 12 centésimos,
Del Barrio Hnos.

AZÚCAR AMERICANA legítima
Precio \$ 0.18.
Casa Ducrosse.

SE VENDE

Una fracción de campo en el pueblo Aiguá, Dep. de Maldonado, en el lugar que ocupa la pista de carreras, compuesta de 17 y $\frac{1}{2}$ x. más o menos, con casa de material, pozo de balde, agua permanente y gran cantidad de árboles frutales y mediterráneos.—Tratar con su dueño, Antonio Letamendia, en Marmarajá, antes Casa Franco.

SEÑOR PINTOR:
¿Por que no vienes a ver nuestros Barnices y pintura? Le aseguramos que el precio le conviene.

DEL BARRIO Hnos.

ESCUELA DE DIBUJO
Y PINTURA
CARLOS M. HERRERA
Dirigida por José A. Brusadin
Clases nocturnas; cuota mensual \$ 2.—Dr. Aníbal del Campo 505

SE AVISA AL PÚBLICO
Que la Gran Casa Rodríguez, Zapatería de moda, acaba de recibir un inmenso surtido de calzado, últimas novedades, las que serán sacrificadas a precios baratísimos para que todos puedan calzar bien y a la moda por poco dinero.
No olvide:
Calle 25 de Mayo entre 18 y 55 Minas.

Sr. del Automóvil:
suelde sus piezas al autógeno
Vea a Formenta

ATENCIÓN—AZÚCAR AMERICANA el kg. 0.18. ACEITE LIBERTAD 2 $\frac{1}{2}$ kg. lata 1.40. VINO NACIONAL puro de uva los 10 Lt. 1.70.—Teléfono 5.70.—CASA DE PEÑA

CONCEJO DE ADMINISTRACIÓN DPTAL. DE MINAS
PATENTES DE RODADOS

Se hace saber a los señores contribuyentes del impuesto de Patentes de Rodados que el 31 del corriente mes vence el plazo que el Concejo Departamental ha otorgado para la obtención de la patente correspondiente.

Minas, Julio 25 de 1925.
J. Gómez Navarro.
Secretario.

Autos Albatros

Hacemos conocer que esta empresa, la que nunca omitió esfuerzos en beneficio de su clientela, inaugura dentro de muy poco un nuevo COCHE WITTE con capacidad para VEINTE PASAJEROS COMODAMENTE, todo cerrado de cristales. Anunciándonos también que para principios de este verano pondrá toda la flota de coche WITTE nuevos para los cuales ya se están fabricando las carrocerías.

La Agencia

EN MINAS
Ibargoyen Hnos.

13 de Julio esq. J. F. Rodó
Teléfono 532

Reservado para el
Garage 'OLIMPICO'
de LOPEZ & ORREGO
que se trasladará a la calle W. Beltrán 927.

La Elegancia Uruguayana

de JESUS M. AREZO. Sastrería, Ropería y perfumería. Sobretodo de medida de fantasía de \$ 10 hasta \$ 30. Trajes de medida desde 15 a 35. Pantalón puro lana a \$ 2; pantalón de trabajo 1.30.

CALLE 33 N. 775 AL 779. TELEFONO 348
(Frente al Mercado Lavalleja)

Taller Mecánico de Automóviles

Nafta, Grasa, Aceites y Accesorios en general

Calle Aníbal del Campo y B. Silveira
Teléfono 275
Mines

A la ciudad de Minas
DE FRANCISCO LARRAÑAGA

18 de Julio esq. Domingo Pérez.—Especialidad en puntillas, festones y telas blancas.—Constantemente surtida con las últimas novedades de TIENDA y

MERCERIA. UNICA AGENCIA DE LA AGUA BLANCA BIENVEILLANCE Especial para conservar y hermosear el cutis, eliminando las impurezas, manchas y puntos negros.

No se descompone si se guarda bien tapada, y RESISTE LA PRUEBA DE LA LUZ, pues puede estar expuesta a la ACCIÓN DEL SOL, SIN PONERSE GRIS O NEGRA, como sucede con algunas otras aguas o cremas.—Preparada PERSONAL Y EXCLUSIVAMENTE por la señora propietaria de la fórmula.

Restaurant PROGRESO. Santos & Bnites
CALLE BATLLE Y ORDÓÑEZ 790 MINAS

(Casa de don Francisco Amilivia—Frente a la casa de comercio del señor Eugenio Peña) Esta casa recientemente abierta al público, cuenta con amplias comodidades para familias, como así mismo los señores pasajeros de campaña tendrán toda clase de confort.

AMPLIOS COMEDORES
CASA ESPECIAL EN COMIDAS
Gran stock de vinos de todas clases
Cuarto de baño con calefacción—Amplias caballerizas y
Garage—LA CASA ESTÁ ATENDIDA POR SUS
PROPIOS DUEÑOS

ALFREDO JIMÉNEZ & Cía. Empresa de CAMIONES

Montevideo Minas y vice-versa. Recibe órdenes en Montevideo: Calle César Díaz 1292. En Minas: Casa de comercio de Mateo Lonzarich, calle Batlle e... Florencio Sánchez. Teléfono 456

HOTEL DIAZ

El mejor de Minas por su comodidad, higiene y buen trato. Amplio y medor para 150 cubiertos.

Servicio especial para banquetes.

Terrenos amplios y ventilados

Platos especiales los domingos

Cuartos de baño con calefacción

Precios sumamente módicos

FLORENCIO SÁNCHEZ Esq. J. BATLLE y ORDÓÑEZ

---MINAS---

CASA CATALDI

ALMACÉN DE COMESTIBLES, FERRETERÍA, BAZAR, JUGUETERÍA, TALABARERÍA Y ZAPATERÍA

FÁBRICA DE SODA Y GASEOSA—Especialidad en aceites
Fideos, Licores y Vinos finos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Calle W. Beltrán esquina Florencio Sánchez

SE AFIENDEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA
Teléfono Local Núm. 240 Minas.

SE VENDE

una peluquería con buena clientela y sillones americanos, por dedicarse su dueño a otro negocio.

Se vende con llave. Tratar en esta imprenta.

Vino Nacional tipo Mendoza
Lo mejor que puede exigirse.
Pida muestras gratis.

Casa Ducrosse.

SALDOS Y RETAZOS
en general de Estación
Al igual que los sweters a precios regalo.

Lciano Alonso y Cia.

ATENCIÓN—Azúcar, Americana el kg. 0.18, aceite Libertad 2½ kg. lata 1.10, Vino Nacional puro de uva 10 Lt. 1.70. Casa De Peña—Teléfono 370

Azúcar americana

a 18 centésimos el kilo
A todo el que efectúe compras por valor de 5 pesos en mercaderías generales se le regalará 1 kilo de azúcar americana.

Dulce membrillo lata de 1 kilo marca Galiana 0.28.—Sobres «Sara» % 0.25.

Roque Gonzalez.—Calle Rodó y Bgdo. Silveira.—Tel. 500.

Casa Lupi—(Primera en Minas, MODAS Y ANEXOS

Precios sumamente módicos, porque la Casa trabaja con elementos propios.

Siempre novedades
TELÉFONO N.º 408

CALLE 18 DE JULIO N.º 807

CARBÓN DE PRIMERA

Acabo de recibir carbón de leña, especial, grande y limpio el que vendo, como siempre, a precio módico.

Casa PERANDONES

Teléfono 593.

Avisos judiciales

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Juan José Aguiar, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don CECILIO RIVERO y FAUSTA CEDRÉS DE RIVERO, citándose a la vez a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados, para que dentro del término de veintiún días comparezcan ante este Juzgado a deducirlos. Minas, Junio 24 de 1925. FELIPE H. ORTIZ. Actuario.

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Juan José Aguiar, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don TEÓDORA DEL PUEBLO y AGUILAR, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derecho a los bienes fincados,

para que dentro del término de TREINTA DIAS comparezcan ante este Juzgado a deducirlos.

Minas, Junio 30 de 1925.
Felipe H. Ortiz.

Actuario

EMPLAZAMIENTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor don Juan José Aguiar, se cita y emplaza a don ROBUSTIANO, don ANDRIES, don ESTEFANIA y don AGUSTIN ARCE, a fin de que dentro del término de noventa días comparezcan a estar a derecho en los autos caratulados «ANGELA ARCE—SUCESSION», y «ALBERTO ARCE—CURADOR DE LA INCAPAZ ANGELA ARCE—RENDICIÓN DE CUENAS», todo bajo apercibimiento de nombrárselos curador de oficio. Minas, Mayo 12 de 1925.

FELIPE H. ORTIZ
Actuario

AVISO—Se hace saber al comercio y al público en general que por escritura que autorizó en el día de hoy el Escrivano don Emeterio Arrospide, ha quedado disuelta la Sociedad comercial que giraba en Santa Lucía, tercera sección de este Departamento, bajo la firma de Eusebio Susperreguy y compañía, haciendo cargo del activo y pasivo de la misma el socio señor Eusebio Susperreguy.

Minas, Mayo 22 de 1925.
EUSEBIO SUSPERREGUY
AN GEL UGARTE

En consecuencia, se previene a los interesados que el articu-

LA FLECHA DE ORO

Platería, Joyería y Relojería de

FÉLIX B. DEL PUERTO

Especialidad en trabajos de Plata y Oro, garantizándose éstos con el sello de la casa. Surrido completo en Platería, Alhajos y Relojes de las mejores marcas. Se hace toda clase de com- posturas en los ramos indicados.—Precios equitativos.

J. E. Rodó N.º 615 esq. J. B. y Ordóñez.

BOLSAS

PARA AGUA CALIENTE

DESDE

\$ 1.30

FARMACIA

GARMENDIA Y CIA

Tenemos para vender:
Suelos de lata a 3 pesos.
Propios para la estación, la
variación en gusto.
Luciano Alonso y Cia.

Debe usted enterarse los
miércoles de «El Palacio de
Café», días de moda.—En es-
tos se hacen grandes descuentos
en todas las mercaderías, sin
excepción.—Casa Eliseo Pérez.

GARAGE HENRY

Aceite Alvany

El mejor aceite para
automóviles. Lata de litro.

2
Aceite del tanque al norte
\$ 0.35

Ojero, Ambul y Cia.

Calle Sarandí y Montevideo
Teléfono 319

SE ARRIENDAN CAMPOS
En Penitente 1^a. Sección
Minas, próximo a 350 hectáreas.
Buenas poblaciones, arroyo
naciente, buenos alambrados.

CAMPOS EN SAN FRANCISCO—al lado del pueblo
buenas poblaciones y demás
modidades—arroyo San Fran-
cisco—apropiado para lechería
próximo a 120 hectáreas, o
pos que eran de José M.
Arostegui. Se oyen ofertas.

BARBOT—Florencio Sanc-

1
LA EMPRESA de CAMIONES
de Alfredo Giménez y Cia
Acaba de adquirir una de
Empresas de Autos que ha
la carrera diaria de Minas
Montevideo.

Agencia—Minas: Café Sa-
rale a las 6 todos los días.
Montevideo: Cambio Men-
sial todos los días a la 1.
Para seguridad del público
han adquirido experto choferes
de las mejores marcas
buena comodidad.

AL COMERCIO Y AL PÚBLICO
Se hace saber al público y
comercio en general, que la
escritura autorizada por el
Escrivano Luis Ruy Etchever-
el 9 del corriente mes, don
B. Soria le vendió a Don
Ramon Lantes el comercio que
los Rámos de Tienda, Ropas
Mercería tiene establecido en
calle Sarandí de este pueblo.

Y a los efectos de la ley
16 de Setiembre de 1901, sa-
ce esta publicación.

Pueblo Solís, Junio de 1925.

Juan B. Soria.—R. Lante-

PENSION FAMILIAR

DE VICENTE DE LUCÍA

GERENTE: ROMÁN A. PRIETO

Comidas sanas y bien condimentadas.—Paraje céntrico.—Ri-
gurosa higiene.—Cuartos espaciosos.—Precios moderados.

Calle W. Beltrán esq. José E. Rodó

TELÉFONO 360—(SASTRERIA DE LUCÍA—Minas

Gran Descuento

Hago saber al público que he resuelto hacer un 10
% de descuento en los artículos de Bazar y Ferretería.

Gran surtido de artículos de aluminio.

Casa Perandones

Calle T. y Tres esq. Williman—Teléfono 393—Minas

SANTOS MELGAR

PELUQUERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

Esta acreditada casa ha resuelto anexar a su comercio una sa-
la dedicada exclusivamente para atender a las

Damas y Niñas que desean usar melena

EL SERVICIO SERÁ ATENDIDO POR EL PROPIO DUEÑO

Calle Treinta y Tres esquina Domingo Pérez

Minas

Sanatorio Curbelo

BARRIO «LAS DELICIAS» MINAS

Doctora Aurora Curbelo Larrosa : Doctor Eduardo Leedel

Preferentemente HIDROTERAPIA-CLIMATOTERAPIA y demás agentes físicos, sin excluir las otras ramas de la terapéutica en casos necesarios.

Se atienden también partos en el Sanatorio, contán-
dose con personal especializado.

Horas de consulta en el Sanatorio

Para señoritas y niños: Lunes, Miércoles y Viernes

De 5 a 5 p. m.

Para hombres: Martes, Jueves y Sábados

De 9 a 10 a. m.

Mueblería y Carpintería

El Progreso

DE E. BERRUTTI

Casa recientemente instalada
Especialidad en toda clase de
trabajos pertenecientes a los ra-
mos indicados.

Precios sin competencia.

Prontitud y esmero.

Calle 18 de Julio esquina Sarandí

Minas

AVISO

Se hace saber al público en
general que en virtud de escritura
de partición otorgada ante
el Escrivano don Emeterio Arro-
spide con fecha veinte y cinco
del corriente, la casa de comercio
que pertenecía a don António
Inocencio Francos y que gira-
ba en Marmarajá, séptima sec-
ción de este Departamento, en
los ramos de Almacén, Tienda,
Ferretería Acopio de Frutos del
Pais y Anexos, quedó perenne-
ciendo a don Antonio Letamendia
y don Ramón I. Méndez, con
todos sus créditos activos y pa-
sivos.

Minas, Junio 30 de 1925.

ANTONIO LETAMENDIA.

RAMÓN I. MÉNDEZ.

Calle Sarandí de este pueblo

CONCEJO DE ADMINIS-
TRACIÓN DEPARTAL.—MINAS
Patentes de Rodados

Se hace saber a los se-
ñores contribuyentes del impues-
to de Rodados, que el
Concejo de Administración
partamental ha resuelto con-
ceder un nuevo plazo para la re-
tención de la patente res-
puesta, el que tendrá carácter
prorrogable y durará hasta

15 del próximo mes de Agosto.

Si vencido ese plazo no
ha dado cumplimiento a lo
que se pide en este aviso, se
deberá como lo indica la
ordenanza en vigor, aplicando

sanciones en ella estipuladas.

Minas, Julio 31 de 1925.

J. GINESTAS NAVARRO.

Secretario.

CONCEJO DE A. DEPARTAMENTAL
SECCIÓN PATENTES DE RODADOS

AVISO

Se hace saber a los obli-
gados al pago de este impuesto
que la expedición de PATENTES
de RODADOS, dará comienzo el
1.º de Julio próximo venciendo
el plazo para ello el 31 del mis-
mo mes.

Minas, Junio 22 de 1925.

JUAN GINESTAS NAVARRO.

Secretario.

Deberá usted enterarse los

miércoles de «El Palacio de

Café», días de moda, en los

cuales se hacen grandes descuen-
tos en todas las mercaderías sin
excepción.—Casa Eliseo Pérez.